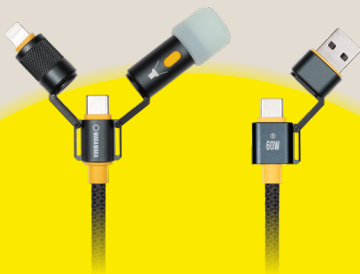


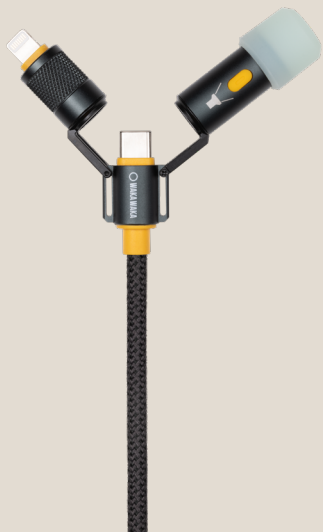


Connect



[Connect](#)

[User manual](#)



User manual	Connect
-------------	---------

Gebruikershandleiding

Benutzerhandbuch

Manuel d'utilisateur

Manual de usuario

Manual do usuário

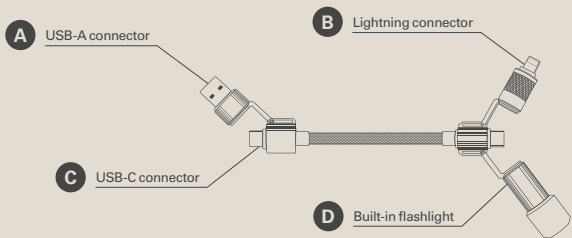
Manuale utente

Användarmanual

Instrukcja obsługi

Thanks for purchasing this **WakaWaka®** product. Before operating, please read these instructions carefully. This user manual contains information for safe use and maintenance of the product.

Please keep this user manual for future reference. WakaWaka does not accept responsibility for any damages due to not following these instructions.



WakaWaka Connect

Move energy fast with this 5-in-1 cable. The WakaWaka 60W Multiplug cable delivers up to 60W USB-C charging, providing fast and efficient power for your devices. It features a dual USB-C design by default, with included connectors for Lightning on one end and USB-A on the other, offering versatile charging options, while the built-in flashlight adds convenience in low-light conditions.

Specifications

3



Capacity	USB-C 60W max. fast charging
----------	------------------------------



USB Connections	USB-C to USB-C 60W max.
-----------------	-------------------------

USB-C to Lightning 27W max.

USB-C to USB-A 18W max.

USB-A to Lightning 18W max.



LED light	USB-C to LED light 0,75W (200 lumen)
-----------	--------------------------------------



Data speeds	480mbs max.
-------------	-------------



Length	1 meter
--------	---------



Weight	57 grams
--------	----------

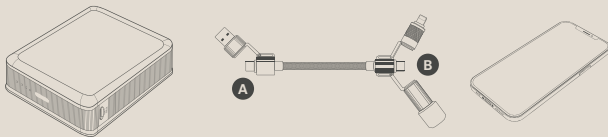


Material	Nylon weaving, zinc aluminium connectors
----------	--



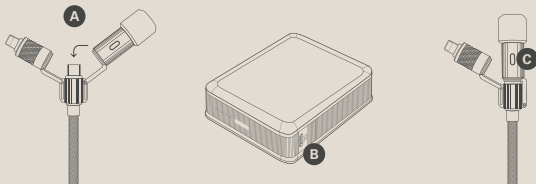
In the box	1 x Multiplug Cable (including QR manual)
------------	---

1 x Glows in the dark diffuse cap



This multi-plug cable is compatible with a variety of devices, including smartphones (both iOS and Android), tablets, laptops with USB-C ports, power banks, solar panels and USB-C and USB-A charging adapters.

- 4A** Connect the USB-C end of the cable to a compatible power source, such as an adapter, power bank, or laptop. If needed, attach the USB-A connector.
- 4B** Select the appropriate plug for your device (Lightning or USB-C) on the other end. Connect it securely, and charging will begin automatically. The cable is reversible and can also be used to charge a USB-C device from a USB-A power source.



- 5A** To use the built-in flashlight, first ensure it is securely attached to the USB-C connector of the cable.
- 5B** Connect the other end of the cable to a power source, such as a power bank or your phone (USB-C or USB-A Only).
- 5C** Press the button on the flashlight head to turn it on. Press it again to turn it off. The flashlight is powered directly through the USB connection, so no separate batteries are needed. We recommend using the flashlight only in combination with the WakaWaka Connect (Pro).



Solar 10



Solar 20



Connect



Connect Pro



Travelcharger



Power 20



Power 10



Power Pro



Discover more about our products and explore new arrivals at waka-waka.com!

If your WakaWaka product requires warranty service, please reach out to our support team at **waka-waka.com/support**. To avoid unnecessary delays, we recommend reviewing the user manual carefully and the FAQ page on **waka-waka.com/faqs** before getting in touch.

Your WakaWaka product is guaranteed against any manufacturing defects for two full years from the date of original purchase. If during this period of guarantee the product proves defective due to improper material or workmanship, our support service will, without charge for labor and parts, repair the product in the terms and conditions set as below. WakaWaka reserves the right (at its sole discretion) to replace or repair the product.

Warranty service is only available upon presentation of a completed product registration (see below), the original invoice or purchase receipt clearly showing the purchase date, product type, and seller's name, along with the product itself. WakaWaka reserves the right to deny free warranty service if these documents are missing, incomplete, or illegible.

This warranty will not cover

- Necessary maintenance and repair or replacement of parts due to normal wear and tear.
- Modifications to upgrade the product from its normal purpose as described in user manuals, without the prior written consent of WakaWaka.
- Transport costs and all risks of transport relating directly or indirectly to the warranty of the products.
- Any damage resulting from modifications or adjustments which may be made to the product, without the prior written consent of WakaWaka, in order to comply with local or national technical

standards in force in any other country than the ones for which the product was originally designed and/or manufactured.

The warranty will not be applicable in the case of

- Damage caused by misuse including but not limited to failure to use the product for its normal purpose or according to the user instructions on the proper use and maintenance, and to installation or use of the product inconsistent with the safety standards in force in the country where it is used.
- Damage caused by accidents, including but not limited to dropping (impact damage), lightning, water exposure, fire, misuse, or neglect.”
- Defacing, illegibility or removal of the model or serial number on the product.
- Damage resulting from repairs or adjustments which have been conducted by unauthorized service organizations or persons.
- Defects in any system into which the product is incorporated or with which it is used.
- This service warranty does not affect the consumer’s statutory rights under applicable national laws in force, nor the consumer’s right against the dealer arising from their sales/purchase contract.

Register your product

To ensure the best possible support and keep your warranty details on file, we recommend registering your WakaWaka product at waka-waka.com/register after purchase.

Declaration of Conformity

8



EU Declaration of Conformity WakaWaka Connect

Manufacturer:
WakaWaka Europe B.V.
Laan Corpus den Hoorn 300
9728JF Groningen
support@waka-waka.com

Equipment

Model Number	WWC00-017301
Description	2m 30W Multiplying USB Cable
Marketing Name	Connect
Supplied Accessories	Not applicable

We, WakaWaka Europe B.V., declare under our sole responsibility that the above reference product complies with the following directives:

1. Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/53/EU
2. Restriction of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Directive 2011/65/EU with amendment (EU) 2015/863 (EU) 2017/2162

The following harmonized standards have been applied:

- EMC
 - EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020
 - EN55035:2017+A11:2020
- RoHS
 - IEC 62321-0-1:2013, IEC 62321-7-1:2015
 - IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-3-2:2017
 - IEC 62321-6:2013, IEC 62321-6:2015
 - IEC 62321-8:2017

Users safety:

The users safety is specified in the manual.



Signed for and on behalf of:

Name: WakaWaka Europe B.V.
Albert Jan Postma
Function: CEO
Date: May 19, 2025
Signature:

1. Algemeen

Bedankt voor de aankoop van dit WakaWaka-product. Lees deze instructies zorgvuldig door voordat je het apparaat gebruikt. Deze handleiding bevat informatie voor veilig gebruik en onderhoud van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. WakaWaka aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van het niet opvolgen van deze instructies.

2. Product overzicht

- A** USB-A connector
- B** Lightning connector
- C** USB-C connector
- D** Ingebouwde zaklamp

Verplaats energie razendsnel met deze 5-in-1 kabel. De WakaWaka 60W Multiplug-kabel levert tot 60W USB-C-oplaadvermogen voor snelle en efficiënte stroomvoorziening. Standaard voorzien van een dubbele USB-C-verbinding, met meegeleverde adapters voor Lightning aan de ene kant en USB-A aan de andere kant, biedt deze kabel veelzijdige oplaadmogelijkheden. De ingebouwde zaklamp zorgt voor extra gemak bij weinig licht.

3. Specificaties

4. Verbinden & opladen van je apparaat

Deze multipla-kabel is compatibel met diverse apparaten, waaronder smartphones (zowel iOS als Android), tablets, laptops met USB-C-poorten, powerbanks, zonnepanelen en USB-C- en USB-A-oplaadadapters.

- 4A** Verbind het USB-C uiteinde van de kabel met een compatibele stroombron, zoals een adapter, powerbank of laptop. Bevestig indien nodig de USB-A-connector.
- 4B** Kies de juiste stekker voor je apparaat (Lightning of USB-C) aan het andere uiteinde. Sluit deze goed aan; het opladen start automatisch. De kabel is omkeerbaar en kan ook worden gebruikt om een USB-C-apparaat op te laden via een USB-A-stroombron.

5. Gebruik van de ingebouwde zaklamp

- 5A** Zorg ervoor dat de zaklamp stevig is aangesloten op de USB-C-connector van de kabel voordat je deze gebruikt.
- 5B** Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op een stroombron, zoals een powerbank of je telefoon (alleen via USB-C of USB-A).
- 5C** Druk op de knop op de zaklampknop om deze in te schakelen. Druk opnieuw om uit te schakelen. De zaklamp wordt rechtstreeks via de USB-verbinding gevoed, dus er zijn geen aparte batterijen nodig. We raden aan de zaklamp uitsluitend te gebruiken in combinatie met de WakaWaka Connect (Pro).

Nederlands	NL
------------	----

6. Maak kennis met de WakaWaka-familie

Ontdek meer over onze producten en bekijk de nieuwste items op waka-waka.com.

1. Allgemeines

Vielen Dank für den Kauf dieses WakaWaka-Produkts. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. Dieses Benutzerhandbuch enthält Informationen zur sicheren Nutzung und Wartung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Zwecke auf. WakaWaka übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen.

2. Produktübersicht

- A** USB-A Anschluss
- B** Lightning Anschluss
- C** USB-C Anschluss
- D** Eingebaute Taschenlampe

Energie schnell übertragen mit diesem 5-in-1-Kabel. Das WakaWaka 60W Multiplug-Kabel bietet bis zu 60W USB-C-Ladeleistung für eine schnelle und effiziente Stromversorgung. Es verfügt standardmäßig über ein USB-C-zu-USB-C-Design, mit beiliegenden Adaptern für Lightning auf der einen Seite und USB-A auf der anderen. Die integrierte Taschenlampe sorgt für zusätzlichen Komfort bei schlechten Lichtverhältnissen.

3. Spezifikationen

4. Anschließen & Aufladen Ihres Geräts

Dieses Multiplug-Kabel ist mit verschiedenen Geräten kompatibel, darunter Smartphones (iOS und Android), Tablets, Laptops mit USB-C-Anschluss, Powerbanks, Solarpanels sowie USB-C- und USB-A-Ladeadapter.

- 4A** Schließen Sie das USB-C-Ende des Kabels an eine kompatible Stromquelle an, z. B. ein Ladegerät, eine Powerbank oder einen Laptop. Falls nötig, verwenden Sie den USB-A-Adapter.
- 4B** Wählen Sie den passenden Stecker (Lightning oder USB-C) für Ihr Gerät am anderen Ende. Schließen Sie ihn fest an – der Ladevorgang beginnt automatisch. Das Kabel ist reversibel und kann auch verwendet werden, um ein USB-C-Gerät von einer USB-A-Stromquelle zu laden.

5. Verwendung der integrierten Taschenlampe

- 5A** Stellen Sie sicher, dass die Taschenlampe sicher am USB-C-Anschluss des Kabels befestigt ist.
- 5B** Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit einer Stromquelle, z. B. einer Powerbank oder Ihrem Telefon (nur USB-C oder USB-A).
- 5B** Drücken Sie den Knopf an der Taschenlampenspitze, um sie einzuschalten. Drücken Sie erneut, um sie auszuschalten. Die Taschenlampe wird direkt über die USB-Verbindung betrieben, es sind keine separaten Batterien erforderlich. Wir empfehlen die Verwendung ausschließlich mit dem WakaWaka Connect (Pro).

Deutsch	DE
---------	----

6. Lernen Sie die WakaWaka-Familie kennen

Entdecken Sie mehr über unsere Produkte und erkunden Sie die neuesten Neuheiten auf waka-waka.com.

1. Généralités

Merci d'avoir acheté ce produit WakaWaka. Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions. Ce manuel d'utilisation contient des informations sur l'utilisation et l'entretien sécurisés du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour toute consultation ultérieure. WakaWaka décline toute responsabilité en cas de dommages résultant du non-respect de ces instructions.

2. Présentation du produit

- A** Connecteur USB-A
- B** Connecteur Lightning
- C** Connecteur USB-C
- D** Lampe de poche intégrée

Transférez l'énergie rapidement avec ce câble 5-en-1. Le câble multiplug WakaWaka 60W fournit une charge USB-C jusqu'à 60W, offrant une alimentation rapide et efficace à vos appareils. Il dispose d'une configuration double USB-C par défaut, avec des connecteurs inclus pour Lightning d'un côté et USB-A de l'autre, offrant des options de charge polyvalentes. Sa lampe intégrée ajoute une touche pratique dans des conditions de faible luminosité.

3. Spécifications

4. Connexion & chargement de votre appareil

Ce câble multi-connecteurs est compatible avec divers appareils : smartphones (iOS et Android), tablettes, ordinateurs portables avec port USB-C, batteries externes, panneaux solaires et adaptateurs de charge USB-C et USB-A.

- 4A** Branchez l'extrémité USB-C du câble à une source d'alimentation compatible, comme un adaptateur, une batterie externe ou un ordinateur portable. Si nécessaire, utilisez le connecteur USB-A.
- 4B** Choisissez le bon embout pour votre appareil (Lightning ou USB-C) de l'autre côté. Connectez-le solidement, la charge commencera automatiquement. Le câble est réversible et peut aussi charger un appareil USB-C à partir d'une source USB-A.

5. Utilisation de la lampe de poche intégrée

- 5A** Assurez-vous que la lampe est correctement fixée au connecteur USB-C du câble.
- 5B** Branchez l'autre extrémité du câble à une source d'alimentation, comme une batterie externe ou votre téléphone (USB-C ou USB-A uniquement).
- 5C** Appuyez sur le bouton situé sur la tête de la lampe pour l'allumer. Appuyez à nouveau pour l'éteindre. La lampe est alimentée directement via la connexion USB, aucune pile n'est nécessaire. Nous recommandons de l'utiliser uniquement avec le WakaWaka Connect (Pro).

Français	FR
----------	----

6. Découvrez la famille WakaWaka

Découvrez-en plus sur nos produits et explorez les nouveautés sur **waka-waka.com**.

1. Información general

Gracias por comprar este producto de WakaWaka. Antes de utilizarlo, lea atentamente estas instrucciones. Este manual de usuario contiene información para el uso y mantenimiento seguro del producto.

Conserve este manual para futuras consultas. WakaWaka no se hace responsable de los daños derivados del incumplimiento de estas instrucciones.

2. Descripción del producto

- A** Conector USB-A
- B** Conector Lightning
- C** Conector USB-C
- D** Linterna incorporada

Transfiere energía rápidamente con este cable 5 en 1. El cable multiplug WakaWaka de 60W proporciona carga USB-C de hasta 60W, ofreciendo energía rápida y eficiente para tus dispositivos. Cuenta con un diseño dual USB-C por defecto, con conectores incluidos para Lightning en un extremo y USB-A en el otro, ofreciendo opciones de carga versátiles. La linterna incorporada aporta comodidad en condiciones de poca luz.

3. Especificaciones

4. Conectar y cargar tu dispositivo

Este cable multipuerto es compatible con varios dispositivos, incluidos smartphones (iOS y Android), tabletas, portátiles con puertos USB-C, baterías externas, paneles solares y adaptadores de carga USB-C y USB-A.

- 4A** Conecta el extremo USB-C del cable a una fuente de energía compatible, como un adaptador, batería externa o portátil. Si es necesario, utiliza el conector USB-A.
- 4B** Selecciona el conector adecuado para tu dispositivo (Lightning o USB-C) en el otro extremo. Conéctalo bien; la carga comenzará automáticamente. El cable es reversible y también puede usarse para cargar un dispositivo USB-C desde una fuente USB-A.

5. Uso de la linterna incorporada

- 5A** Asegúrate de que la linterna esté conectada firmemente al conector USB-C del cable.
- 5B** Conecta el otro extremo del cable a una fuente de energía, como una batería externa o tu teléfono (solo USB-C o USB-A).
- 5B** Presiona el botón en la cabeza de la linterna para encenderla. Presiónalo de nuevo para apagarla. La linterna se alimenta directamente a través de la conexión USB, por lo que no necesita baterías adicionales. Recomendamos usarla únicamente con el WakaWaka Connect (Pro).

Español	ES
---------	----

6. Conozca la familia WakaWaka

Descubre más sobre nuestros productos y explora las nuevas llegadas en waka-waka.com.

1. Informações Gerais

Obrigado por adquirir este produto WakaWaka. Antes de utilizar, leia atentamente estas instruções. Este manual do utilizador contém informações para o uso e manutenção segura do produto.

Guarde este manual para referência futura. A WakaWaka não se responsabiliza por danos decorrentes do não cumprimento destas instruções.

2. Visão Geral do Produto

- A** Conector USB-A
- B** Conector Lightning
- C** Conector USB-C
- D** Lanterna integrada

Transfira energia rapidamente com este cabo 5 em 1. O cabo Multiplug WakaWaka de 60W oferece carregamento USB-C até 60W, proporcionando energia rápida e eficiente para os seus dispositivos. Apresenta um design USB-C duplo por padrão, com conectores incluídos para Lightning numa extremidade e USB-A na outra, oferecendo opções versáteis de carregamento. A lanterna integrada é prática em ambientes com pouca luz.

3. Especificações

4. Ligar & carregar o seu dispositivo

Este cabo multi-plug é compatível com diversos dispositivos, incluindo smartphones (iOS e Android), tablets, portáteis com portas USB-C, powerbanks, painéis solares e adaptadores de carregamento USB-C e USB-A.

- 4A** Ligue a extremidade USB-C do cabo a uma fonte de energia compatível, como um adaptador, powerbank ou portátil. Se necessário, use o conector USB-A.
- 4B** Escolha a ficha apropriada para o seu dispositivo (Lightning ou USB-C) na outra extremidade. Ligue-a com firmeza – o carregamento começará automaticamente. O cabo é reversível e pode também ser usado para carregar um dispositivo USB-C a partir de uma fonte USB-A.

5. Utilização da lanterna integrada

- 5A** Certifique-se de que a lanterna esteja firmemente conectada ao conector USB-C do cabo.
- 5B** Ligue a outra extremidade do cabo a uma fonte de energia, como um powerbank ou o seu telefone (apenas USB-C ou USB-A).
- 5C** Prima o botão na cabeça da lanterna para a ligar. Prima novamente para a desligar. A lanterna é alimentada diretamente através da ligação USB, não sendo necessárias pilhas separadas. Recomendamos usá-la apenas com o WakaWaka Connect (Pro).

Português	PT
-----------	----

6. Conheça a Família WakaWaka

Descubra mais sobre os nossos produtos e explore as novidades em **waka-waka.com**.

1. Informazioni generali

Grazie per aver acquistato questo prodotto WakaWaka. Prima dell'uso, leggere attentamente queste istruzioni. Questo manuale contiene informazioni per l'uso e la manutenzione sicura del prodotto.

Conservare il presente manuale per riferimenti futuri. WakaWaka non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti dal mancato rispetto di queste istruzioni.

2. Panoramica del prodotto

- A** Connettore USB-A
- B** Connettore Lightning
- C** Connettore USB-C
- D** Torcia integrata

Trasferisci energia velocemente con questo cavo 5-in-1. Il cavo WakaWaka Multiplug da 60W offre una ricarica USB-C fino a 60W, garantendo energia rapida ed efficiente ai tuoi dispositivi. Presenta un design doppio USB-C di default, con connettori inclusi per Lightning su un'estremità e USB-A sull'altra, offrendo opzioni di ricarica versatili. La torcia integrata è utile in condizioni di scarsa illuminazione.

3. Specifiche tecniche

4. Collegare & caricare il tuo dispositivo

Questo cavo multipresa è compatibile con una vasta gamma di dispositivi, inclusi smartphone (iOS e Android), tablet, laptop con porte USB-C, powerbank, pannelli solari e adattatori di ricarica USB-C e USB-A.

- 4A** Collega l'estremità USB-C del cavo a una fonte di alimentazione compatibile, come un adattatore, un powerbank o un laptop. Se necessario, utilizza il connettore USB-A.
- 4B** Seleziona il connettore adatto per il tuo dispositivo (Lightning o USB-C) dall'altra estremità. Collegalo saldamente: la ricarica inizierà automaticamente. Il cavo è reversibile e può anche essere utilizzato per caricare un dispositivo USB-C da una fonte USB-A.

5. Utilizzo della torcia integrata

- 5A** Assicurati che la torcia sia collegata saldamente al connettore USB-C del cavo.
- 5B** Collega l'altra estremità del cavo a una fonte di alimentazione, come una powerbank o il tuo telefono (solo USB-C o USB-A).
- 5C** Premi il pulsante sulla testa della torcia per accenderla. Premi di nuovo per spegnerla. La torcia è alimentata direttamente tramite connessione USB, quindi non servono batterie separate. Si consiglia di utilizzarla solo con il WakaWaka Connect (Pro).

Italiano	IT
----------	----

6. Scopri la famiglia WakaWaka

Scopri di più sui nostri prodotti ed esplora le novità su **waka-waka.com**.

1. Allmän information

Tack för att du köpt denna WakaWaka-produkt. Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder den. Denna användarhandbok innehåller information om säker användning och underhåll av produkten.

Spara denna handbok för framtida bruk. WakaWaka ansvarar inte för skador som uppstår på grund av att instruktionerna inte följts.

2. Produktöversikt

- A** USB-A kontakt
- B** Lightning kontakt
- C** USB-C kontakt
- D** Inbyggd ficklampa

Flytta energi snabbt med denna 5-i-1-kabel. WakaWaka 60W Multiplug-kabeln levererar upp till 60W USB-C-laddning för snabb och effektiv ström till dina enheter. Den har en dubbel USB-C-design som standard, med medföljande kontakter för Lightning i ena änden och USB-A i den andra. Den inbyggda ficklampan ger extra bekvämlighet i svagt ljus.

3. Specifikationer

4. Anslut & ladda din enhet

Denna multipla kabel är kompatibel med många olika enheter, inklusive smartphones (iOS och Android), surfplattor, bärbara datorer med USB-C-portar, powerbanks, solpaneler samt USB-C- och USB-A-laddare.

- 4A** Anslut USB-C-änden av kabeln till en kompatibel strömkälla, till exempel en adapter, powerbank eller laptop. Använd USB-A-kontakten vid behov.
- 4B** Välj rätt kontakt för din enhet (Lightning eller USB-C) i andra änden. Anslut den ordentligt – laddningen börjar automatiskt. Kabeln är vändbar och kan också användas för att ladda en USB-C-enhet från en USB-A-källa.

5. Användning av den inbyggda ficklampan

- 5A** Se till att ficklampan är ordentligt ansluten till USB-C-kontakten på kabeln.
- 5B** Anslut andra änden av kabeln till en strömkälla, som en powerbank eller din telefon (endast USB-C eller USB-A).
- 5C** Tryck på knappen på ficklampans huvud för att tända. Tryck igen för att släcka. Ficklampan drivs direkt via USB-anslutningen och kräver inga batterier. Vi rekommenderar att du endast använder den tillsammans med WakaWaka Connect (Pro).

Svenska	SE
---------	----

6. Upptäck WakaWaka-familjen

Upptäck mer om våra produkter och utforska nyheter på **waka-waka.com**.

1. Informacje ogólne

Dziękujemy za zakup produktu WakaWaka. Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Instrukcja zawiera informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania i konserwacji produktu.

Zachowaj tę instrukcję na przyszłość. WakaWaka nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania tych instrukcji.

2. Przegląd produktu

- A** Złącze USB-A
- B** Złącze Lightning
- C** Złącze USB-C
- D** Wbudowana latarka

Przesyłaj energię szybko dzięki temu kablowi 5-w-1. Kabel WakaWaka Multiplug 60W zapewnia ładowanie USB-C do 60W, oferując szybkie i wydajne zasilanie dla Twoich urządzeń. Standardowo wyposażony w podwójne złącze USB-C, z dołączonymi adapterami Lightning na jednym końcu i USB-A na drugim, oferuje wszechstronne możliwości ładowania. Wbudowana latarka zapewnia wygodę przy słabym oświetleniu.

3. Specyfikacja techniczna

4. Podłączanie i ładowanie urządzenia

Ten kabel typu multi-plug jest kompatybilny z wieloma urządzeniami, w tym smartfonami (iOS i Android), tabletami, laptopami z portem USB-C, powerbankami, panelami słonecznymi oraz ładowarkami USB-C i USB-A..

- 4A** Podłącz końcówkę USB-C kabla do zgodnego źródła zasilania, np. adaptera, powerbanku lub laptopa. W razie potrzeby dołącz złącze USB-A.
- 4B** Wybierz odpowiednią końcówkę dla swojego urządzenia (Lightning lub USB-C) z drugiej strony kabla. Podłącz ją pewnie — ładowanie rozpocznie się automatycznie. Kabel jest dwustronny i może również służyć do ładowania urządzenia USB-C ze źródła USB-A.

5. Korzystanie z wbudowanej latarki

- 5A** Upewnij się, że latarka jest dobrze podłączona do złącza USB-C przewodu.
- 5B** Podłącz drugi koniec kabla do źródła zasilania, takiego jak powerbank lub telefon (tylko USB-C lub USB-A).
- 5B** Naciśnij przycisk na głowicy latarki, aby ją włączyć. Naciśnij ponownie, aby ją wyłączyć. Latarka zasilana jest bezpośrednio przez połączenie USB, więc nie wymaga oddzielnych baterii. Zalecamy korzystanie z niej wyłącznie z WakaWaka Connect (Pro).

Polski	PL
--------	----

6. Poznaj rodzinę WakaWaka

Odkryj więcej naszych produktów i poznaj nowości na **waka-waka.com**.

Warnings



EN Warnings

Please read the operating instructions in the manual and safety warnings before using this product. Use it safely and as intended. Do not drop, open, or attempt to repair the device yourself. Keep away from water, high humidity, and heat sources. Do not leave the power bank directly in the sun, and do not cover the device, as this may prevent proper heat dissipation. Avoid use near flammable gases or materials. Only use certified cables and adapters with a minimum output of 5V/1A. Do not use chargers or cables that are damaged in any way. Charge the power bank fully before first use and recharge it at least every 4 months to maintain battery health. Safe recommended operating temperatures are 0-40°C. The power bank may get hot when in use; high temperatures will reduce charging speed and limit power output. Disconnect the power bank when not in use. Do not use aggressive cleaning agents or chemicals—clean only with a damp cloth. Keep out of reach of children. Improper use may void the warranty. Product performance is based on controlled test environments and may vary depending on usage and conditions.

NL Waarschuwingen

Lees vóór gebruik van dit product de gebruiksaanwijzing in de handleiding en de veiligheidswaarschuwingen. Gebruik het product veilig en zoals bedoeld. Laat het apparaat niet vallen, open het niet en probeer het niet zelf te repareren. Houd het uit de buurt van water, hoge luchtvochtigheid en warmtebronnen. Laat de powerbank niet direct in de zon liggen en bedek het apparaat niet, zodat warmte goed kan worden afgevoerd. Gebruik het niet in de buurt van brandbare gassen of materialen. Gebruik alleen gecertificeerde kabels en adapters met een minimale output van 5V/1A. Gebruik geen opladers of kabels die op enige wijze beschadigd zijn. Laad de powerbank

Warnings



volledig op vóór het eerste gebruik en laad deze minstens elke 4 maanden op om de gezondheid van de batterij te behouden. De aanbevolen bedrijfstemperaturen zijn 0-40°C. De powerbank kan warm worden tijdens gebruik; hoge temperaturen verminderen de laadsnelheid en het vermogen. Koppel de powerbank los wanneer deze niet in gebruik is. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën—alleen een vochtige doek. Buiten bereik van kinderen houden. Onjuist gebruik kan de garantie ongeldig maken. De prestaties van het product zijn gebaseerd op gecontroleerde testomstandigheden en kunnen variëren afhankelijk van gebruik en omstandigheden.

DE Warnungen

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Verwenden Sie das Produkt sicher und bestimmungsgemäß. Lassen Sie das Gerät nicht fallen, öffnen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Halten Sie es von Wasser, hoher Luftfeuchtigkeit und Wärmequellen fern. Lassen Sie die Powerbank nicht direkt in der Sonne liegen und decken Sie das Gerät nicht ab, damit die Wärme ordnungsgemäß abgeführt werden kann. Vermeiden Sie die Verwendung in der Nähe von brennbaren Gasen oder Materialien. Verwenden Sie nur zertifizierte Kabel und Adapter mit einer Mindestleistung von 5V/1A. Verwenden Sie keine beschädigten Ladegeräte oder Kabel. Laden Sie die Powerbank vor der ersten Verwendung vollständig auf und laden Sie sie mindestens alle 4 Monate auf, um die Batterielebensdauer zu erhalten. Die empfohlenen Betriebstemperaturen liegen zwischen 0-40°C. Die Powerbank kann während des Gebrauchs warm werden; hohe Temperaturen verringern die Ladegeschwindigkeit und die Leistung. Trennen Sie die Powerbank vom Strom, wenn sie nicht verwendet wird. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Chemikalien – nur ein feuchtes Tuch. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Unsachgemäße Verwendung kann die Garantie ungültig machen. Die Produktleistung

Warnings



basiert auf kontrollierten Testbedingungen und kann je nach Nutzung und Bedingungen variieren.

FR Avertissements

Veillez lire le mode d'emploi et les avertissements de sécurité avant d'utiliser ce produit. Utilisez-le en toute sécurité et conformément à son usage prévu. Ne laissez pas tomber, n'ouvrez pas et ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même. Gardez-le à l'écart de l'eau, de l'humidité élevée et des sources de chaleur. Ne laissez pas la batterie externe en plein soleil et ne la couvrez pas afin de permettre une bonne dissipation de la chaleur. Évitez l'utilisation à proximité de gaz ou de matériaux inflammables. Utilisez uniquement des câbles et adaptateurs certifiés avec une sortie minimale de 5V/1A. N'utilisez pas de chargeurs ou de câbles endommagés. Chargez complètement la batterie externe avant la première utilisation et rechargez-la au moins tous les 4 mois pour préserver la santé de la batterie. Les températures d'utilisation recommandées sont de 0 à 40°C. La batterie peut chauffer lors de l'utilisation ; une température élevée réduit la vitesse de charge et la puissance. Débranchez-la lorsqu'elle n'est pas utilisée. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou de produits chimiques – utilisez uniquement un chiffon humide. Tenir hors de portée des enfants. Une utilisation inappropriée peut annuler la garantie. Les performances du produit sont basées sur des conditions de test contrôlées et peuvent varier selon l'utilisation et les conditions.

ES Advertencias

Lea las instrucciones de uso en el manual y las advertencias de seguridad antes de utilizar este producto. Úselo de forma segura y según lo previsto. No deje caer, abra ni intente reparar el dispositivo usted mismo. Manténgalo alejado del agua, la humedad alta y las fuentes de calor. No

Warnings



deje la batería expuesta directamente al sol ni la cubra, para permitir una correcta disipación del calor. Evite su uso cerca de gases o materiales inflamables. Utilice únicamente cables y adaptadores certificados con una salida mínima de 5V/1A. No utilice cargadores ni cables dañados. Cargue completamente la batería antes del primer uso y recárguela al menos cada 4 meses para mantener la salud de la batería. Las temperaturas recomendadas de funcionamiento son de 0 a 40°C. La batería puede calentarse durante el uso; las altas temperaturas reducirán la velocidad de carga y la potencia. Desconéctela cuando no esté en uso. No utilice agentes de limpieza agresivos ni productos químicos; limpie únicamente con un paño húmedo. Mantener fuera del alcance de los niños. El uso inadecuado puede anular la garantía. El rendimiento del producto se basa en entornos de prueba controlados y puede variar según el uso y las condiciones.

PT Avisos

Leia as instruções de utilização no manual e os avisos de segurança antes de usar este produto. Utilize-o com segurança e conforme as instruções. Não deixe cair, abra ou tente reparar o dispositivo por conta própria. Mantenha-o afastado de água, alta humidade e fontes de calor. Não deixe o power bank exposto diretamente ao sol e não o cubra, para permitir uma adequada dissipação do calor. Evite o uso próximo de gases ou materiais inflamáveis. Utilize apenas cabos e adaptadores certificados com uma saída mínima de 5V/1A. Não utilize carregadores ou cabos danificados. Carregue totalmente o power bank antes da primeira utilização e recarregue-o pelo menos a cada 4 meses para manter a saúde da bateria. As temperaturas recomendadas de funcionamento são de 0 a 40°C. O power bank pode aquecer durante o uso; temperaturas elevadas reduzem a velocidade de carregamento e a potência. Desligue-o quando não estiver a ser utilizado. Não utilize produtos de limpeza agressivos ou químicos – apenas um pano húmido. Mantenha fora do alcance das crianças. O uso inadequado pode

Warnings



anular a garantia. O desempenho do produto baseia-se em ambientes de teste controlados e pode variar conforme o uso e as condições.

IT Avvertenze

Leggere le istruzioni per l'uso nel manuale e gli avvisi di sicurezza prima di utilizzare questo prodotto. Utilizzarlo in modo sicuro e conforme alle istruzioni. Non far cadere, aprire o tentare di riparare il dispositivo autonomamente. Tenere lontano da acqua, umidità elevata e fonti di calore. Non lasciare la power bank direttamente al sole e non coprirla, per consentire una corretta dissipazione del calore. Evitare l'uso vicino a gas o materiali infiammabili. Utilizzare solo cavi e adattatori certificati con un'uscita minima di 5V/1A. Non utilizzare caricabatterie o cavi danneggiati. Caricare completamente la power bank prima del primo utilizzo e ricaricarla almeno ogni 4 mesi per mantenere la salute della batteria. Le temperature di funzionamento consigliate sono 0-40°C. La power bank può riscaldarsi durante l'uso; temperature elevate riducono la velocità di carica e la potenza. Scollegare il dispositivo quando non in uso. Non utilizzare detergenti aggressivi o sostanze chimiche – solo un panno umido. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Un uso improprio può invalidare la garanzia. Le prestazioni del prodotto si basano su ambienti di prova controllati e possono variare in base all'uso e alle condizioni.

SE Varningar

Läs bruksanvisningen i manualen och säkerhetsvarningarna innan du använder produkten. Använd den säkert och enligt anvisningarna. Tappa inte, öppna inte och försök inte reparera enheten själv. Håll den borta från vatten, hög luftfuktighet och värmekällor. Lämna inte powerbanken direkt i solen och täck inte över den, så att värme kan avledas ordentligt. Undvik användning nära brandfarliga

Warnings



gaser eller material. Använd endast certifierade kablar och adaptrar med en minsta utgång på 5V/1A. Använd inte laddare eller kablar som är skadade. Ladda powerbanken helt före första användning och ladda den minst var fjärde månad för att bibehålla batteriets hälsa. Rekommenderade driftstemperaturer är 0-40°C. Powerbanken kan bli varm vid användning; höga temperaturer minskar laddningshastigheten och effekten. Koppla bort enheten när den inte används. Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller kemikalier – endast en fuktig trasa. Förvara utom räckhåll för barn. Felaktig användning kan göra garantin ogiltig. Produktens prestanda är baserad på kontrollerade testmiljöer och kan variera beroende på användning och förhållanden.

PL Ostrzeżenia

Przed użyciem tego produktu przeczytaj instrukcję obsługi w podręczniku oraz ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. Używaj go bezpiecznie i zgodnie z przeznaczeniem. Nie upuszczaj, nie otwieraj ani nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Trzymaj je z dala od wody, wysokiej wilgotności i źródeł ciepła. Nie pozostawiaj powerbanku bezpośrednio na słońcu ani nie zakrywaj go, aby umożliwić prawidłowe odprowadzanie ciepła. Unikaj używania w pobliżu łatwopalnych gazów lub materiałów. Używaj wyłącznie certyfikowanych kabli i adapterów o minimalnym napięciu wyjściowym 5V/1A. Nie używaj uszkodzonych ładowarek ani kabli. Naładuj powerbank w pełni przed pierwszym użyciem i doładowuj go przynajmniej co 4 miesiące, aby utrzymać dobrą kondycję baterii. Zalecane temperatury pracy to 0-40°C. Powerbank może się nagrzewać podczas użytkowania; wysoka temperatura zmniejsza prędkość ładowania i moc. Odlącz urządzenie, gdy nie jest używane. Nie używaj agresywnych środków czyszczących ani chemikaliów – tylko wilgotną ściereczkę. Trzymać poza zasięgiem dzieci. Nieprawidłowe użytkowanie może unieważnić gwarancję. Wydajność produktu opiera się na kontrolowanych warunkach testowych i może się różnić w zależności od sposobu użytkowania i warunków.

Recycling



EN Recycling

This product contains a rechargeable battery and must be recycled in accordance with local WEEE regulations. Do not dispose of it with household waste. Please contact your local recycling authority or facility for proper disposal instructions.

NL Recycling

Dit product bevat een oplaadbare batterij en moet worden gerecycled volgens de lokale WEEE-richtlijnen. Gooi het niet weg met het huishoudelijk afval. Neem contact op met je lokale recyclingorganisatie of afvalverwerker voor de juiste verwerkingsinstructies.

DE Recycling

Dieses Produkt enthält einen wiederaufladbaren Akku und muss gemäß den lokalen WEEE-Vorschriften recycelt werden. Bitte nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Recyclingstelle oder Entsorgungsbehörde für weitere Informationen.

FR Recyclage

Ce produit contient une batterie rechargeable et doit être recyclé conformément aux réglementations locales DEEE. Ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Veuillez contacter votre centre de recyclage local ou les autorités compétentes pour connaître les modalités de traitement.

ES Reciclaje

Este producto contiene una batería recargable y debe reciclarse de acuerdo con la normativa local sobre RAEE. No lo deseche con la basura doméstica. Consulte con su punto limpio o autoridad local para obtener instrucciones sobre su correcta eliminación.

Recycling



PT Reciclagem

Este produto contém uma bateria recarregável e deve ser reciclado de acordo com as normas locais de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). Não o deite fora com o lixo doméstico. Contacte o centro de reciclagem ou autoridade local para saber como descartá-lo corretamente.

IT Riciclo

Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile e deve essere riciclato secondo le normative locali sui RAEE. Non smaltirlo nei rifiuti domestici. Contatta il centro di riciclaggio o l'autorità locale per istruzioni sul corretto smaltimento.

SE Återvinning

Denna produkt innehåller ett uppladdningsbart batteri och ska återvinnas enligt lokala WEEE-föreskrifter. Släng den inte i hushållsavfallet. Kontakta din lokala återvinningsstation eller myndighet för rätt hantering.

PL Recyclage

Produkt zawiera akumulator i należy go poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami WEEE. Nie wyrzucaj go razem z odpadami domowymi. Skontaktuj się z lokalnym punktem recyklingu lub odpowiednim urzędem w celu uzyskania informacji na temat właściwej utylizacji.

EN

If you have any questions about safe usage, feel free to contact us via www.waka-waka.com or support@waka-waka.com.

NL

Heeft u vragen over veilig gebruik? Neem dan contact met ons op via www.waka-waka.com of support@waka-waka.com.

DE

Wenn Sie Fragen zur sicheren Verwendung haben, kontaktieren Sie uns gerne über www.waka-waka.com oder support@waka-waka.com.

FR

Si vous avez des questions concernant l'utilisation en toute sécurité, n'hésitez pas à nous contacter via www.waka-waka.com ou support@waka-waka.com.

ES

Si tiene alguna pregunta sobre el uso seguro, no dude en ponerse en contacto con nosotros a través de www.waka-waka.com o support@waka-waka.com.

PT

Se tiver dúvidas sobre o uso seguro, contacte-nos através de www.waka-waka.com ou support@waka-waka.com.

IT

Se hai domande sull'uso sicuro, non esitare a contattarci tramite www.waka-waka.com o support@waka-waka.com.

SE

Om du har frågor om säker användning, kontakta oss
gärna via www.waka-waka.com eller support@waka-waka.com.

PL

Jeśli masz pytania dotyczące bezpiecznego użytkowania, skontaktuj
się z nami przez www.waka-waka.com lub support@waka-waka.com.



01-WWP10-032501-0325

Pour le collecter voir www.qualiteeuropeenne.ch la
Préférez la réparation ou le don de votre appareil !

We see access to sustainable energy as a basic human right. Light and power unlock education, communication and a better future. The sun is our greatest energy source: abundant, sustainable and available everywhere. Through purchases and donations, WakaWaka helps everyone tap into the sun. From adventurers to remote rural schools and those in need. Read more about our mission on waka-waka.com/mission.



WAKA-WAKA.COM